BNH

بيان المركز المالي الموحد المختصر

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الدنانير البحرينية	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)
الموجودات		
النقد وما في حكمه	٧,٢٥٥	٨,٨٦٦
الودائع القانونية	١٢٥	١٢٥
ذمم مدينة	٦,٢١٠	٥,٦٥٢
حصة معيدي التأمين من الاحتياطيات الفنية للتأمين	١٢,٦٧١	١١,٣٨٤
استثمارات في أوراق مالية	٢٨,٣٩٠	٣٠,٠٦٦
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	١٠,١٨٩	٩,٤٠١
مساهمات مدفوعة مقدماً للإستثمار في شركات زميلة	٣,١٥٠	١,٦٥٠
موجودات محتفظ بها لغرض البيع	٦٣٦	–
عقارات استثمارية	١,٦٠٢	١,٦٤٥
العقارات والمعدات	٤,٥٥٠	٤,٨٨٣
مجموع الموجودات	**٧٤,٧٧٨**	٧٣,٦٧٢
المطلوبات		
الاحتياطيات الفنية للتأمين	٢٨,٧٩٦	٢٧,٢١١
ذمم تأمين دائنة	٤,٠٥٧	٣,٣٨٠
مطلوبات أخرى	٢,٦٧٤	٢,٨٨٦
مجموع المطلوبات	**٣٥,٥٢٧**	٣٣,٤٧٧
مجموع صافي الموجودات	**٣٩,٢٥١**	٤٠,١٩٥
حقوق الملكية		
رأس المال	١١,٣٥٠	١١,٣٥٠
أسهم خزينة	(١,٨٦٨)	(١,٨٦٨)
الإحتياطي القانوني	٤,٩٦٧	٤,٩٦٧
علاوة الإصدار	٣,٩٩٠	٣,٩٩٠
الإحتياطي العام	١٣,٥٨٥	١٣,٥٨٥
إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات	٢,٤٩٩	٢,٧٧٩
أرباح مستبقاة	٣,١١٦	٣,٧٤٦
حقوق الملكية العائدة لمساهمي الشركة الأم	**٣٧,٦٣٩**	٣٨,٥٤٩
حقوق غير مسيطرة	١,٦١٢	١,٦٤٦
مجموع حقوق الملكية	**٣٩,٢٥١**	٤٠,١٩٥

بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر

للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الدنانير البحرينية	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (مراجعة)
نشاط العمليات		
أعمال التأمين (متضمناً التأمين على الحياة)		
أقساط وعمولات مستلمة بعد طرح التكاليف المتعلقة بها	١٣,٠٧٥	١٣,٤٧٣
مدفوعات إلى شركات التأمين وشركات إعادة التأمين	(٥,٠٠٢)	(٦,٦٨٢)
مطالبات مدفوعة إلى حملة الوثائق	(٨,٦٦١)	(٧,٨٥٢)
مطالبات مستردة من معيدي التأمين ومن مخلفات الأضرار	٤,١٧٨	٣,٨٤٩
التدفقات النقدية من أعمال التأمين	**٣,٥٩٠**	٢,٧٨٨
أعمال الإستثمار		
أرباح وفوائد مستلمة	٦٨٢	٧١٨
العائد من بيع وتصفية أوراق مالية	٥,٥٥١	٤,٢٠٤
مدفوعات شراء أوراق مالية	(٣,٦٩٩)	(٦,١٥٦)
مساهمات مدفوعة للإستثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	(٥٨٢)	–
مساهمات مدفوعة مقدماً للإستثمار في شركات زميلة	(١,٦٥٠)	(١,١٥٣)
أرباح مستلمة من شركة زميلة	٢٥٥	٢٢٦
إيجارات مستلمة	١٥٢	١٩٤
التدفقات النقدية من أعمال الإستثمار	**٧٠٩**	(١,٩٦٧)
مصروفات تشغيلية أخرى مدفوعة	٣,٢٣٠	(٢,٦٦٥)
التدفقات النقدية من نشاط العمليات	**٧,٥٢٩**	(١,٨٤٤)
نشاط الإستثمار		
مصروفات رأسمالية على عقارات ومعدات	(٥٥٨)	(١٦٢)
التدفقات النقدية من نشاط الإستثمار	**(٥٥٨)**	(١٦٢)
نشاط التمويل		
شراء أسهم خزينة	–	(٤٢٢)
أرباح مدفوعة إلى المساهمين	(١,٩٧٨)	(١,٥٧١)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة	(١١٨)	(١٠٦)
تبرعات مدفوعة	(٢٦)	(٥٣)
التدفقات النقدية من نشاط التمويل	**(٢,١٢٢)**	(٢,١٥٢)
صافي الانخفاض في النقد وما في حكمه خلال الفترة	**(١,٦١١)**	(٤,١٥٨)
النقد وما في حكمه كما في ١ يناير	٨,٨٦٦	١٣,٦٥٨
النقد وما في حكمه في ٣٠ يونيو	**٧,٢٥٥**	٩,٥٠٠

بيان الدخل الموحد المختصر

للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الدنانير البحرينية	للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة)	للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (مراجعة)	للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة)	للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (مراجعة)
إجمالي الأقساط	١٢,٦٣٧	١٤,٢٦٠	٥,٩٣٨	٦,٨٧٣
حصة شركات إعادة التأمين	(٦,٠٣٥)	(٧,٣٣٨)	(٢,٤٨٣)	(٣,٠٧٢)
الأقساط المحتفظ بها	٦,٦٠٢	٦,٩٢٢	٣,٤٥٥	٣,٨٠١
تسوية الأقساط غير المكتسبة – إجمالي	٨٣٦	٨٢٨	٤٦٠	١,٠٦٩
تسوية الأقساط غير المكتسبة – معيدي التأمين	(٦٩٧)	(١,٠٧١)	(٤٦٤)	(١,٤٠٦)
صافي الأقساط المكتسبة	**٦,٧٤١**	**٦,٦٧٩**	**٣,٤٥١**	**٣,٤٦٤**
إجمالي المطالبات المدفوعة	(٨,٣٣٤)	(٧,٩٠٤)	(٣,٢٤٦)	(٣,٦٧٨)
المطالبات المستردة من معيدي التأمين	٤,١٦٩	٣,٧٢٥	١,٢٢٦	١,٤٤٢
تسوية المطالبات تحت التسوية – إجمالي	(٢,١٢٢)	(٣٩٠)	(١,٢٠٦)	(١,٠٢٩)
تسوية المطالبات تحت التسوية – معيدي التأمين	١,٩٩٢	٥٣٢	١,١٩٦	١,٠١٨
صافي المطالبات المحققة	**(٤,٢٩٥)**	**(٤,٠٣٧)**	**(٢,٠٣٠)**	**(٢,٢٤٧)**
مصروفات تشغيلية أخرى	(٢,١٨٢)	(٢,٠٠٣)	(١,٠٨٣)	(١,١١٥)
إيراد العمولات	١,٠١٣	١,٢٦٦	٤٣٧	٦٦٩
مصروفات العمولات	(٦٤١)	(٧٣٧)	(٢٥٤)	(٣٤٠)
ربح الفترة من أعمال التأمين	**٦٣٦**	**١,١٦٨**	**٥٢١**	**٤٣١**
صافي إيراد الاستثمارات	١,٧٩٧	١,١٣٦	٦١٢	٧٣٣
حصة حملة الوثائق من إيراد الاستثمارات	(٦٤)	(٣٦)	٢٨	(١٠٢)
مصروفات التمويل ومصروفات عمومية	(٥٢٦)	(٣٦٠)	(٢٣٩)	(١٨٦)
صافي ربح الفترة قبل مخصص الانخفاض	**١,٨٤٣**	**١,٩٠٨**	**٩٢٢**	**٨٧٦**
مخصص الإنخفاض في قيمة الاستثمارات	(٢٠٢)	(٢٨٧)	(٢٠٢)	(٥٣)
صافي ربح الفترة	**١,٦٤١**	**١,٦٢١**	**٧٢٠**	**٨٢٣**
صافي الربح العائد إلى:				
مساهمي الشركة الأم	١,٦٦٤	١,٦٣٢	٧٢٦	٨١٧
الحقوق غير المسيطرة	(٢٣)	(١١)	(٦)	٦
صافي ربح الفترة	**١,٦٤١**	**١,٦٢١**	**٧٢٠**	**٨٢٣**
العائد على السهم (لكل ١٠٠ فلس)	**١٥,٣٠ فلس**	**١٥,٠١ فلس**	**٦,٧١ فلس**	**٧,٦٢ فلس**

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر

للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (المبالغ بآلاف الدنانير البحرينية)

إجمالي حقوق الملكية العائدة لمساهمي الشركة الأم: الأعمدة من رأس المال إلى المجموع

٢٠١٠	رأس المال	أسهم خزينة	الاحتياطي القانوني	علاوة الأسهم	الاحتياطي العام	احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات	أرباح مستبقاة	المجموع	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
الرصيد في ١ يناير	١١,٣٥٠	(١,٨٦٨)	٤,٩٦٧	٣,٩٩٠	١٣,٥٨٥	٢,٧٧٩	٣,٧٤٦	٣٨,٥٤٩	١,٦٤٦	٤٠,١٩٥
صافي ربح الفترة	–	–	–	–	–	–	١,٦٦٤	١,٦٦٤	(٢٣)	١,٦٤١
الدخل الشامل الآخر:										
الاستثمارات المتوفرة للبيع:										
التغير في القيمة العادلة	–	–	–	–	–	٦٦	–	٦٦	(١٢)	٥٤
مخصص الانخفاض المحول إلى بيان الدخل	–	–	–	–	–	١٩٧	–	١٩٧	٥	٢٠٢
محول إلى بيان الدخل من بيع استثمارات متوفرة للبيع	–	–	–	–	–	(٥٤٣)	–	(٥٤٣)	(٤)	(٥٤٧)
إجمالي الدخل الشامل الآخر	–	–	–	–	–	(٢٨٠)	–	(٢٨٠)	(١١)	(٢٩١)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	–	–	–	–	–	(٢٨٠)	١,٦٦٤	١,٣٨٤	(٣٤)	١,٣٥٠
أرباح موزعة معلنة لسنة ٢٠٠٩	–	–	–	–	–	–	(٢,١٤٥)	(٢,١٤٥)	–	(٢,١٤٥)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠٠٩	–	–	–	–	–	–	(٩٩)	(٩٩)	–	(٩٩)
مساهمات إلى صندوق الأعمال الخيرية لسنة ٢٠٠٩	–	–	–	–	–	–	(٥٠)	(٥٠)	–	(٥٠)
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠	**١١,٣٥٠**	**(١,٨٦٨)**	**٤,٩٦٧**	**٣,٩٩٠**	**١٣,٥٨٥**	**٢,٤٩٩**	**٣,١١٦**	**٣٧,٦٣٩**	**١,٦١٢**	**٣٩,٢٥١**

٢٠٠٩	رأس المال	أسهم خزينة	الاحتياطي القانوني	علاوة الأسهم	الاحتياطي العام	احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات	أرباح مستبقاة	المجموع	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
الرصيد في ١ يناير	١١,٣٥٠	(١,٤٣٠)	٤,٥٦٠	٣,٩٨٦	١٣,٥٨٥	٣,١٦٥	١,٩٦٣	٣٧,١٧٩	١,٥٠٦	٣٨,٦٨٥
صافي ربح الفترة	–	–	–	–	–	–	١,٦٣٢	١,٦٣٢	(١١)	١,٦٢١
الدخل الشامل الآخر:										
الاستثمارات المتوفرة للبيع:										
التغير في القيمة العادلة	–	–	–	–	–	(٤١٦)	–	(٤١٦)	٥	(٤١١)
مخصص الانخفاض المحول إلى بيان الدخل	–	–	–	–	–	٢٨٠	–	٢٨٠	٧	٢٨٧
محول إلى بيان الدخل من بيع استثمارات متوفرة للبيع	–	–	–	–	–	(٢٦٩)	–	(٢٦٩)	٨	(٢٦١)
حصة علاوة الاصدار في شركة زميلة	–	–	–	٤	–	–	–	٤	–	٤
إجمالي الدخل الشامل الآخر	–	–	–	٤	–	(٤٠٥)	–	(٤٠١)	٢٠	(٣٨١)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	–	–	–	٤	–	(٤٠٥)	١,٦٣٢	١,٢٣١	٩	١,٢٤٠
شراء أسهم خزينة	–	(٤٢٢)	–	–	–	–	–	(٤٢٢)	–	(٤٢٢)
أرباح موزعة معلنة لسنة ٢٠٠٨	–	–	–	–	–	–	(١,٦٢٤)	(١,٦٢٤)	–	(١,٦٢٤)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠٠٨	–	–	–	–	–	–	(١٠٩)	(١٠٩)	–	(١٠٩)
مساهمات إلى صندوق الأعمال الخيرية لسنة ٢٠٠٨	–	–	–	–	–	–	(٥٠)	(٥٠)	–	(٥٠)
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩	**١١,٣٥٠**	**(١,٨٥٢)**	**٤,٥٦٠**	**٣,٩٩٠**	**١٣,٥٨٥**	**٢,٧٦٠**	**١,٨١٢**	**٣٦,٢٠٥**	**١,٥١٥**	**٣٧,٧٢٠**

بيان الدخل الشامل الموحد المختصر

للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الدنانير البحرينية	للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة)	للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (مراجعة)	للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة)	للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (مراجعة)
صافي ربح الفترة	١,٦٤١	١,٦٢١	٧٢٠	٨٢٣
دخل شامل آخر:				
الاستثمارات المتوفرة للبيع:				
التغير في القيمة العادلة	٥٤	(٤١١)	(٥٠٢)	٨٥١
مخصص الانخفاض المحول إلى بيان الدخل	٢٠٢	٢٨٧	٢٠٢	٥٣
محول إلى بيان الدخل من بيع استثمارات متوفرة للبيع	(٥٤٧)	(٢٦١)	(١٧٢)	(٢٨٥)
حصة علاوة الاصدار في شركة زميلة	–	٤	–	–
مجموع الدخل الشامل الآخر للفترة	**(٢٩١)**	**(٣٨١)**	**(٤٧٢)**	**٦١٩**
إجمالي الدخل الشامل للفترة	**١,٣٥٠**	**١,٢٤٠**	**٢٤٨**	**١,٤٤٢**
إجمالي الدخل الشامل العائد إلى:				
مساهمي الشركة الأم	١,٣٨٤	١,٢٣١	٢٥٧	١,٤٠٧
حقوق غير مسيطرة	(٣٤)	٩	(٩)	٣٥
إجمالي الدخل الشامل للفترة	**١,٣٥٠**	**١,٢٤٠**	**٢٤٨**	**١,٤٤٢**

روجعت من قبل: **كي. بي. ام. جي. فخرو** — **فاروق يوسف المؤيد** رئيس مجلس الإدارة — **عبدالحسين خليل دواني** نائب رئيس مجلس الإدارة — **محمود الصوفي** الرئيس التنفيذي

bni
البحريـن الوطنيـة للتـأميـن
Bahrain National Insurance

بيان المركز المالي

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الدنانير البحرينية	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)
الموجودات		
النقد وما في حكمه	٤,٨١٤	٦,٤٠٥
الودائع القانونية	٧٥	٧٥
ذمم مدينة	١٠,٤٩٩	١٠,١٧٣
حصة معيدي التأمين من الاحتياطيات الفنية للتأمين	١٢,٢٧٣	١٠,٧٤٣
استثمارات في أوراق مالية	١٩,٢٩٠	١٩,٦٥٢
العقارات والمعدات	١,٠٥٨	٩٧٠
مجموع الموجودات	**٤٨,٠٠٩**	٤٨,٠١٨
المطلوبات		
الاحتياطيات الفنية للتأمين	٢٣,٢٣٧	٢١,٦٣٩
ذمم تأمين دائنة	٣,٦٥٣	٣,١٧٧
مطلوبات أخرى	١,٥٠١	٢,٠٥٠
مجموع المطلوبات	**٢٨,٣٩١**	٢٦,٨٦٦
مجموع صافي الموجودات	**١٩,٦١٨**	٢١,١٥٢
حقوق الملكية		
رأس المال	٦,٥٠٠	٦,٥٠٠
الإحتياطي القانوني	٢,٦٣٢	٢,٦٣٢
الإحتياطي العام	٤,١٥٥	٤,١٥٥
إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات	٣,٥٩٩	٣,٧٢٢
أرباح مستبقاة	٢,٧٣٢	٤,١٤٣
مجموع حقوق الملكية	**١٩,٦١٨**	٢١,١٥٢

بيان التدفقات النقدية

للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الدنانير البحرينية	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (مراجعة)
نشاط العمليات		
أقساط وعمولات مستلمة بعد طرح التكاليف المتعلقة بها	١٠,٦٤٠	١٠,٩٥٦
مدفوعات إلى شركات التأمين وشركات إعادة التأمين	(٤,٠٢١)	(٥,٧٥٢)
مطالبات مدفوعة إلى حملة الوثائق	(٧,٢٠٤)	(٦,٢٦٤)
مطالبات مستردة من معيدي التأمين ومن مخلفات الأضرار	٣,٧٥٥	٣,٣٢٥
مدفوعات المصروفات التشغيلية الأخرى	(٢,٣٠٢)	(١,٨٢٩)
التدفقات النقدية من نشاط العمليات	**٨٦٨**	٤٣٦
نشاط الإستثمار		
أرباح وفوائد مستلمة	٥٧٣	٤٥٢
العائد من بيع وتصفية أوراق مالية	٢,٧١٦	٢,٢٨٤
مدفوعات شراء أوراق مالية	(٢,٢٢٤)	(٣,٥٤٦)
مصروفات رأسمالية على عقارات ومعدات	(٢٣٧)	(١٣٩)
التدفقات النقدية من نشاط الإستثمار	**٨٢٨**	(٩٤٩)
نشاط التمويل		
مقبوضات مستلمة من/(مدفوعة إلى) شركات المجموعة	(١٣٥)	١,٥٠٦
أرباح مدفوعة إلى المساهمين	(٣,١٥٢)	(٣,٩٠٠)
التدفقات النقدية من نشاط التمويل	**(٣,٢٨٧)**	(٢,٣٩٤)
صافي الانخفاض في النقد وما في حكمه خلال الفترة	**(١,٥٩١)**	(٢,٩٠٧)
النقد وما في حكمه كما في ١ ينـاير	٦,٤٠٥	٩,٧١١
النقد وما في حكمه كما في ٣٠ يونيو	**٤,٨١٤**	٦,٨٠٤

بيـان الدخـل

للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيـو ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الدنانير البحرينية	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (مراجعة)
إجمالي الأقساط	١٠,٢٦٤	١١,٩٢٩
حصة شركات إعادة التأمين	(٥,١٤١)	(٦,٤٥٩)
الأقساط المحتفظ بها	٥,١٢٣	٥,٤٧٠
تسوية الأقساط غير المكتسبة – إجمالي	٨٠٦	١,١٤١
تسوية الأقساط غير المكتسبة – معيدي التأمين	(٦٩٤)	(١,٢٣٨)
صافي الأقساط المكتسبة	**٥,٢٣٥**	٥,٣٧٣
إجمالي المطالبات المدفوعة	(٦,٦٠١)	(٦,٣٢٢)
المطالبات المستردة من معيدي التأمين	٣,٧٥٥	٣,٢٢٠
تسوية المطالبات تحت التسوية – إجمالي	(٢,٤٢٩)	(١٣٩)
تسوية المطالبات تحت التسوية – معيدي التأمين	٢,٢٢٣	٢٤٧
صافي المطالبات المحققة	**(٣,٠٥٢)**	(٢,٩٩٤)
مصروفات تشغيلية أخرى	(١,٦٩٥)	(١,٦٦٧)
إيراد العمولات	١,٠٠٣	١,١٩٣
مصروفات العمولات	(٦٠٤)	(٦٨٣)
ربح الفترة من أعمال التأمين	**٨٨٧**	١,٢٢٢
صافي إيراد الاستثمارات	١,٠٣٦	٦٤٧
صافي ربح الفترة قبل مخصص الانخفاض	**١,٩٢٣**	١,٨٦٩
مخصص الإنخفاض في قيمة الاستثمارات	(١٨٢)	(٢٥٧)
صافي ربح الفترة	**١,٧٤١**	١,٦١٢
العائد على السهم (لكل ١٠٠ فلس)	**٢٦,٧٨ فلس**	٢٤,٨٠ فلس

بيـان الدخـل الشـامل

للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيـو ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الدنانير البحرينية	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (مراجعة)
صافي ربح الفترة	١,٧٤١	١,٦١٢
دخل شامل آخر:		
الاستثمارات المتوفرة للبيع:		
التغير في القيمة العادلة	٧٦	(٣١١)
مخصص الانخفاض المحول إلى بيان الدخل	١٨٢	٢٥٧
محول إلى بيان الدخل من بيع استثمارات متوفرة للبيع	(٣٨١)	(٨٥)
مجموع الدخل الشامل الآخر للفترة	**(١٢٣)**	(١٣٩)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	**١,٦١٨**	١,٤٧٣

بيـان التغيرات في حقوق الملكية

للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

٢٠١٠	رأس المال	الاحتياطي القانوني	الاحتياطي العام	احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات	أرباح مستبقاة	المجموع
الرصيد في ١ يناير	٦,٥٠٠	٢,٦٣٢	٤,١٥٥	٣,٧٢٢	٤,١٤٣	٢١,١٥٢
صافي ربح الفترة	–	–	–	–	١,٧٤١	١,٧٤١
الدخل الشامل الآخر:						
الاستثمارات المتوفرة للبيع:						
التغير في القيمة العادلة	–	–	–	٧٦	–	٧٦
مخصص الانخفاض المحول إلى بيان الدخل	–	–	–	١٨٢	–	١٨٢
محول إلى بيان الدخل من بيع استثمارات متوفرة للبيع	–	–	–	(٣٨١)	–	(٣٨١)
إجمالي الدخل الشامل الآخر	–	–	–	(١٢٣)	–	(١٢٣)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	–	–	–	(١٢٣)	١,٧٤١	١,٦١٨
أرباح موزعة لعام ٢٠٠٩	–	–	–	–	(٣,١٥٢)	(٣,١٥٢)
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٠	**٦,٥٠٠**	**٢,٦٣٢**	**٤,١٥٥**	**٣,٥٩٩**	**٢,٧٣٢**	**١٩,٦١٨**

٢٠٠٩	رأس المال	الاحتياطي القانوني	الاحتياطي العام	احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات	أرباح مستبقاة	المجموع
الرصيد في ١ يناير	٦,٥٠٠	٢,٢٨٠	٤,١٥٥	٣,٩١٩	٤,٨٨٠	٢١,٧٣٤
صافي ربح الفترة	–	–	–	–	١,٦١٢	١,٦١٢
الدخل الشامل الآخر:						
الاستثمارات المتوفرة للبيع:						
التغير في القيمة العادلة	–	–	–	(٣١١)	–	(٣١١)
مخصص الانخفاض المحول إلى بيان الدخل	–	–	–	٢٥٧	–	٢٥٧
محول إلى بيان الدخل من بيع استثمارات متوفرة للبيع	–	–	–	(٨٥)	–	(٨٥)
إجمالي الدخل الشامل الآخر	–	–	–	(١٣٩)	–	(١٣٩)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	–	–	–	(١٣٩)	١,٦١٢	١,٤٧٣
أرباح موزعة لعام ٢٠٠٨	–	–	–	–	(٣,٩٠٠)	(٣,٩٠٠)
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٦,٥٠٠	٢,٢٨٠	٤,١٥٥	٣,٧٨٠	٢,٥٩٢	١٩,٣٠٧

روجعت من قبل **كي. بي. ام. جي. فخرو** — **عبدالحسين خليل دواني** رئيس مجلس الإدارة — **علي راشد الأمين** نائب رئيس مجلس الإدارة — **محمود الصوفي** الرئيس التنفيذي

bnl
البحرين الوطنية للتأمين على الحياة | Bahrain National Life Assurance

بيـان المركز المـالي

كما في ٣٠ يونيـو ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الدنانير البحرينية	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)
الموجودات		
النقد وما في حكمه	١,٧٠٤	١,٦٣١
الودائع القانونية	٥٠	٥٠
ذمم مدينة	١,٥٤٥	١,٢١٩
حصة معيدي التأمين من الاحتياطيات الفنية للتأمين	٣٩٨	٦٤١
استثمارات في أوراق مالية	٩,١٢٦	٩,٠٧٥
العقارات والمعدات	١٣٨	١٥٦
مجموع الموجودات	**١٢,٩٦١**	١٢,٧٧٢
المطلوبات		
الاحتياطيات الفنية للتأمين	٥,٥٥٩	٥,٥٧٢
ذمم تأمين دائنة	٤٠٤	٢٠٣
مطلوبات أخرى	٥٤٩	٤١٣
مجموع المطلوبات	**٦,٥١٢**	٦,١٨٨
مجموع صافي الموجودات	**٦,٤٤٩**	٦,٥٨٤
حقوق الملكية		
رأس المال	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠
الإحتياطي القانوني	٢١٤	٢١٤
الإحتياطي العام	١١	١١
إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات	٨٤	١٢٧
أرباح مستبقاة	١,١٤٠	١,٢٣٢
مجموع حقوق الملكية	**٦,٤٤٩**	٦,٥٨٤

بيـان التدفقـات النقدية

للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيـو ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الدنانير البحرينية	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (مراجعة)
نشاط العمليات		
أقساط وعمولات مستلمة بعد طرح التكاليف المتعلقة بها	٢,٤٣٦	٢,٥١٨
مدفوعات إلى شركات التأمين وشركات إعادة التأمين	(٩٨١)	(٩٣٩)
مطالبات مدفوعة إلى حملة الوثائق	(١,٤٥٧)	(١,٥٩٠)
مطالبات مستردة من معيدي التأمين	٤٢٣	٥٣٢
مدفوعات المصروفات التشغيلية الأخرى	(٥٢٥)	(٥٥٦)
التدفقات النقدية من نشاط العمليات	**(١٠٤)**	(٣٥)
نشاط الإستثمار		
أرباح وفوائد مستلمة	١٧٢	١٦٢
العائد من بيع وتصفية أوراق مالية	١,١٧٧	١,٤٤٠
مدفوعات شراء أوراق مالية	(١,٢٥١)	(٢,٣٤٥)
مصروفات رأسمالية على عقارات ومعدات	(٢)	(١٩)
التدفقات النقدية من نشاط الإستثمار	**٩٦**	(٧٦٢)
نشاط التمويل		
مقبوضات مستلمة من/(مدفوعة إلى) شركات المجموعة	٨١	١٣٥
التدفقات النقدية من نشاط التمويل	**٨١**	١٣٥
صافي الزيادة / (الانخفاض) في النقد وما في حكمه خلال الفترة	**٧٣**	(٦٦٢)
النقد وما في حكمه في ١ ينـاير	١,٦٣١	٢,٤٣٥
النقد وما في حكمه كما في ٣٠ يونيو	**١,٧٠٤**	١,٧٧٣

بيـان الدخـل

للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيـو ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الدنانير البحرينية	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (مراجعة)
إجمالي الأقساط	٢,٣٧٣	٢,٣٣٢
حصة شركات إعادة التأمين	(٨٩٤)	(٨٧٩)
الأقساط المحتفظ بها	١,٤٧٩	١,٤٥٣
تسوية الأقساط غير المكتسبة – إجمالي	٢٩	(٣١٣)
تسوية الأقساط غير المكتسبة – معيدي التأمين	(٣)	١٦٧
صافي الأقساط المكتسبة	**١,٥٠٥**	١,٣٠٧
إجمالي المطالبات المدفوعة	(١,٧٣٣)	(١,٥٨٣)
المطالبات المستردة من معيدي التأمين	٤١٥	٥٠٥
تسوية المطالبات تحت التسوية – إجمالي	٣٠٧	(٢٥١)
تسوية المطالبات تحت التسوية – معيدي التأمين	(٢٣٢)	٢٨٥
صافي المطالبات المحققة	**(١,٢٤٣)**	(١,٠٤٤)
مصروفات الأقسام	(٤٨٦)	(٣٣٦)
إيراد العمولات	١٠	٧٢
مصروفات العمولات	(٣٧)	(٥٤)
ربح الفترة من أعمال التأمين	**(٢٥١)**	(٥٥)
صافي إيراد الاستثمارات	٢٤٣	٧٤
حصة حملة الوثائق من إيراد الاستثمارات	(٦٤)	(٣٦)
صافي ربح الفترة قبل مخصص الانخفاض	**(٧٢)**	(١٧)
مخصص الإنخفاض في قيمة الاستثمارات	(٢٠)	(٢٩)
صافي ربح الفترة	**(٩٢)**	(٤٦)
العائد على السهم (لكل ١٠٠ فلس)	**–١,٨٥ فلس**	–٠,٩٢ فلس

بيـان الدخـل الشـامل

للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيـو ٢٠١٠

المبالغ بآلاف الدنانير البحرينية	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (مراجعة)
صافي ربح الفترة	(٩٢)	(٤٦)
دخل شامل آخر:		
الاستثمارات المتوفرة للبيع:		
التغير في القيمة العادلة	(٤٩)	١٧
مخصص الانخفاض المحول إلى بيان الدخل	٢٠	٢٩
محول إلى بيان الدخل من بيع استثمارات متوفرة للبيع	(١٤)	٣٣
مجموع الدخل الشامل الآخر للفترة	**(٤٣)**	٧٩
إجمالي الدخل الشامل للفترة	**(١٣٥)**	٣٣

بيـان التغيرات في حقوق الملكية

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

٢٠١٠	رأس المال	الاحتياطي القانوني	الاحتياطي العام	احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات	أرباح مستبقاة	المجموع
الرصيد في ١ يناير	٥,٠٠٠	٢١٤	١١	١٢٧	١,٢٣٢	٦,٥٨٤
صافي ربح الفترة	–	–	–	–	(٩٢)	(٩٢)
الدخل الشامل الآخر:						
الاستثمارات المتوفرة للبيع:						
التغير في القيمة العادلة	–	–	–	(٤٩)	–	(٤٩)
مخصص الانخفاض المحول إلى بيان الدخل	–	–	–	٢٠	–	٢٠
محول إلى بيان الدخل من بيع استثمارات متوفرة للبيع	–	–	–	(١٤)	–	(١٤)
إجمالي الدخل الشامل الآخر	–	–	–	(٤٣)	–	(٤٣)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	–	–	–	(٤٣)	(٩٢)	(١٣٥)
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٠	**٥,٠٠٠**	**٢١٤**	**١١**	**٨٤**	**١,١٤٠**	**٦,٤٤٩**

٢٠٠٩	رأس المال	الاحتياطي القانوني	الاحتياطي العام	احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات	أرباح مستبقاة	المجموع
الرصيد في ١ يناير	٥,٠٠٠	١٧٦	١١	(٥٥)	٨٩٣	٦,٠٢٥
صافي ربح الفترة	–	–	–	–	(٤٦)	(٤٦)
الدخل الشامل الآخر:						
الاستثمارات المتوفرة للبيع:						
التغير في القيمة العادلة	–	–	–	١٧	–	١٧
مخصص الانخفاض المحول إلى بيان الدخل	–	–	–	٢٩	–	٢٩
محول إلى بيان الدخل من بيع استثمارات متوفرة للبيع	–	–	–	٣٣	–	٣٣
إجمالي الدخل الشامل الآخر	–	–	–	٧٩	–	٧٩
إجمالي الدخل الشامل للفترة	–	–	–	٧٩	(٤٦)	٣٣
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٥,٠٠٠	١٧٦	١١	٢٤	٨٤٧	٦,٠٥٨

روجعت من قبل **كي. بي. ام. جي. فخرو** — **عبدالرحمن محمد جمعة** رئيس مجلس الإدارة — **الشيخ عبدالله أحمد آل ثاني** نائب رئيس مجلس الإدارة — **روبرت تشيلفرز** العضو المنتدب